

SOURCES

LE MAGAZINE DE LA VILLE DE NIEDERBRONN-LES-BAINS

Les travaux avancent dans le secteur gare

Le chantier d'aménagement du secteur gare a démarré sur les chapeaux de roues début septembre 2019. Grâce à une bonne coordination des différentes entreprises présentes sur le site, la nouvelle voirie de l'avenue de la Gare et la zone de stationnement des bus ont pu être réalisées avant les intempéries hivernales : objectif atteint !

Dès le début d'année 2020, si les conditions climatiques sont favorables, l'aménagement du parking arboré de la gare et du parvis sera entrepris, ainsi que la voirie du chemin des Fraises et l'accès aux nouveaux commerces. Des conteneurs à verre enterrés, une fontaine d'agrément, une borne de recharge pour véhicules électriques et du mobilier urbain compléteront cet aménagement.

La construction d'une maison médicale, dont le démarrage était initialement prévu en octobre 2019, a été repoussée au début de l'année prochaine. Elle devrait être réalisée conjointement au futur garage automobile. L'hôtel-restaurant Muller a également déposé une demande de permis pour la restructuration partielle de l'établissement (nouvelle cuisine, accueil, piscine extérieure etc.), avec l'objectif de lancer les travaux au printemps 2020.

Le secteur de la gare prend donc peu à peu une nouvelle dimension urbaine et paysagère, avec une attractivité renforcée.



SOMMAIRE

- 2/3 : Dossier : Notre jumelage avec Publier
- 4 : Temps Forts
- 5 : Développement durable
- 6 : Conseil municipal des jeunes
- 7 : Au fil des jours
- 8 : Caractère : De nouveaux visages...
Association : ASHERN, le devoir de mémoire

L'ÉDITO

VICTOR WAECHTER - ADJOINT AU MAIRE EN CHARGE DE L'URBANISME ET DE LA SÉCURITÉ

Servir



Livrer ses pensées dans un éditto final relève de l'ascenseur émotionnel. Difficile de ne pas céder à la tentation du bilan, ni de sombrer dans le mélancolique. Après toutes ces années passées au service de notre commune, j'aspire désormais à passer le relais à une nouvelle génération de responsables, capables de reprendre le flambeau du mouvement que nous avons initié aux débuts de notre groupe.

Il serait infatué de parler effectivement du bilan de ces années. Mais je me retire avec le sentiment du devoir accompli et un profond sentiment de gratitude.

Gratitude pour tous ceux qui sont les artisans de notre plaisir de vivre au quotidien à Niederbronn-les-Bains. Je rends un hommage sincère à tous les employés communaux, et ce, à tous les postes de responsabilité. Je pense évidemment aux services techniques, aux services administratifs et de sécurité, à tous ceux qui même dans l'ombre font que notre ville est ce qu'elle est aujourd'hui. Gratitude qui s'étend sans hésitation à tous les habitants de notre cité, aux anciens Niederbronnais ou nouveaux arrivants qui nous ont accordé leur confiance. Ce que nous avons fait, ce que nous faisons et ce que l'équipe suivante fera... c'est pour vous.

Nous avons au début de notre mouvement une conviction politique et idéologique. Mais sans la qualité de service fournie par l'ensemble des employés communaux, jamais nous ne serions parvenus à ce résultat.

Je ressens de la gratitude également pour les membres de l'opposition, voire pour les insatisfaits chroniques. En effet, je ne suis pas partisan de la pensée unique et toutes les idées émises et les critiques peuvent se révéler constructives. Merci à vous d'apporter votre contribution.

Je ne considère pas cet éditto comme un chant du cygne personnel, car je me tiendrai encore à la disposition de la collectivité à l'avenir, ainsi que je l'ai toujours fait. Mais plus qu'un bilan personnel, je veux vraiment signifier ma reconnaissance à vous tous.

En un mot comme en cent... Merci !

Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous !

Notre jumelage avec Publier

Une histoire d'amitié contée par Jean-Pierre Bonneville, adjoint au Maire en charge du tourisme

En 2015, la ville de Niederbronn-les-Bains organisait le Congrès des Stations Vertes et des Villages de Neige. Ce fut l'occasion, en collaboration avec l'Office de Tourisme, d'accueillir et d'échanger avec nos collègues membres de ces labels, venus de nos belles régions françaises. Cette année-là, la commune de Publier-Amphion, en Haute-Savoie, déléguait quelques élus pour découvrir notre territoire.

Un an plus tard, le 16^{ème} Congrès était organisé à Savines-le-Lac. Ce fut pour nous un temps fort à parcourir les contours de ce magnifique lac de Serre-Ponçon, dont le barrage a été construit entre 1957 et 1959 et qui donna lieu à la reconstruction d'un nouveau village, aujourd'hui Savines-le-Lac, qui bénéficie d'un ensoleillement exceptionnel dans cette région des Hautes-Alpes.



Pourquoi parler du soleil à l'occasion d'un Congrès ?

Tout particulièrement pour vous faire partager ces moments forts auxquels nous avons été contraints ; car ce fut un séjour très venteux accompagné de pluies diluviennes. Certes, les conférences ont eu lieu dans un centre de congrès judicieusement aménagé, mais les abords et nos déplacements furent délicats suite à cette météo.

Au détour d'un point de rencontre dans le hall d'accueil, nous fûmes interpellés par Sophie, une charmante ambassadrice de Publier, qui nous confia la volonté de la commune d'envisager une rencontre avec une commune alsacienne pour poursuivre, « si affinités ».

C'est ainsi que sont nées l'idée et la volonté de construire un projet entre nos communes sous l'égide des Stations Vertes. En effet, ce label est le fil conducteur d'échanges et de partages pour tisser des liens si nécessaires au mieux-vivre ensemble, dans une société en pleine mutation.

Les engagements que nous avons signés pour être admis à la Fédération Nationale qui regroupe 500 communes labellisées sont également reconnus pour Publier.

Après quelques visites partagées entre élus et représentants de nos associations respectives, le Congrès 2018 fut le déclencheur d'une cérémonie de jumelage. Le week-end du 10 au 12 mai dernier, nous nous sommes retrouvés à Publier où, après un temps réservé à la cérémonie sous une pluie persistante, nous nous sommes réunis à la Cité de l'Eau pour une soirée conviviale. Le 5 octobre, la construction du jumelage a été scellée par une rencontre dans la cité thermale cette fois, afin de conclure notre volonté d'accueillir nos amis, en suscitant des échanges culturels, sportifs ou tout autre symbole joyeux et constructif, toujours dans le respect des engagements de la charte Station Verte.



Publier, qui es-tu ?

Au bord du Lac Léman, entre Evian et Thonon-les-Bains, cette ville de 7 281 habitants est blottie sur les contreforts du massif du Chablais, dominé par la Dent d'Oche à 2 221 mètres d'altitude. Bon nombre de nos compatriotes ont pu admirer cette région en apprenant à skier à Thollon-les-Mémises, petite station aux Portes du Soleil.

- **Nombre d'associations : 71**
- **Situation géographique : au bord du Lac Léman**
- **Temps à parcourir depuis l'Alsace : 5h en passant par la Suisse**

Lorsque nous parcourons les alentours entre la mer intérieure du Léman et les plateaux vers Abondance, il se dégage un sentiment de quiétude dans cette nature merveilleuse où naît l'eau d'Evian.

Citons aussi la Ville de Wasselonne jumelée avec Sciez-Sur-Léman, commune voisine de Publier, également Station Verte.

Station Verte, un label porteur de valeurs

L'attachement à l'écotourisme contribue à la protection du patrimoine, du cadre de vie et du bien-être des communautés locales en encourageant leur participation.

Le label est un formidable challenge pour se reconnaître entre amis qui œuvrent au mieux-être de leurs concitoyens, animant les associations locales pour vivre des moments inoubliables en toute fraternité.



Découvrir Niederbronn-les-Bains autrement



Un parcours en QR code dans nos 2 communes, testé et approuvé par les élus de Publier !

Après un sondage auprès des familles et des jeunes Niederbronnais, le Réseau d'Animation Intercommunal a imaginé un concept : réaliser un parcours ludique et familial en QR code, afin que chacun puisse s'approprier l'histoire et les lieux de Niederbronn-les-Bains.

Avec l'aide des élus de la ville, de l'Office de Tourisme, des parents d'élèves et de Lylou, une adolescente, un circuit touristique de 4 km est né dans le centre-ville.



Au cœur des énigmes proposées par l'application : la découverte des richesses culturelles cachées de la commune, des bâtiments remarquables et de l'histoire de la cité thermale.

Plusieurs élus de Publier, curieux d'en apprendre plus sur les structures emblématiques de la ville, ont parcouru et apprécié cet itinéraire pédagogique.

Comme eux, (re)découvrez Niederbronn-les-Bains, équipé de votre smartphone ou de votre tablette !

Et pourquoi pas, à l'occasion d'un séjour en Haute-Savoie, partir à la découverte de Publier grâce à leur parcours ludique et touristique, également proposé en QR code ?

www.circuitludique-niederbronnlesbains.com

« Echos de nos villes amies... »

Bad Schönborn

Le 17 novembre dernier au matin, une petite délégation niederbronnaise s'est rendue à Bad Schönborn pour participer au Volkstrauertag (journée de deuil national allemand) par un dépôt de gerbe aussi bien à Langenbrücken qu'à Mingolsheim. Dans l'après-midi, c'est une délégation de Bad Schönborn qui est venue à Niederbronn-les-Bains, participer à la cérémonie de commémoration au cimetière militaire allemand, situé sur les hauteurs de la commune. Une journée partagée pour se souvenir des morts des guerres, des victimes de la violence et de la tyrannie, de toutes les nations. Rendez-vous en 2020 pour fêter les 20 ans de notre jumelage.



Eymoutiers

Lors de la séance du conseil municipal du 8 juillet dernier, Mélanie Plazanet, adjointe au maire depuis 2008, a été élue maire d'Eymoutiers, devenant ainsi la première femme maire de la commune. Elle succède à Daniel Perducat, maire depuis 1989, après avoir été adjoint de 1977 à 1989. Pour des raisons personnelles, ce dernier a démissionné de son mandat de maire tout en restant conseiller municipal et communautaire. Nous souhaitons pleine réussite à Madame le Maire dans ses nouvelles fonctions !



TEMPS FORTS

La saison automnale 2019 !



Week-end mondial du bien-être
les 21 et 22 septembre 2019



Journées Européennes du Patrimoine
les 21 et 22 septembre 2019

Cérémonie des Champions Sportifs
le 23 octobre 2019



Inauguration de la boîte à livres
le 28 septembre 2019



Winter Party
le 16 novembre 2019



Montée du Wintersberg
le 3 novembre 2019



Marché de Noël artisanal et du terroir
les 4 week-ends de l'Avent

Saison culturelle 2020

- **Samedi 11 janvier à 20h30**
Concert Rimendo joue « Boris Vian » au Moulin 9
- **Dimanche 19 janvier à 16h30**
Concert musique classique « Les quatre saisons... se déchainent » d'Arturo Gervasoni, d'après Antonio Vivaldi au Moulin 9
- **Samedi 25 janvier à 20h30**
Spectacle de cirque « Speakeasy » de la compagnie The Rat Pack à la Castine
- **Samedi 1^{er} février à 20h**
Concert Rock « Vian » par Debout sur le zinc au Moulin 9
- **Mardi 4 février à 20h30**
Spectacle de jonglage « Majipoor » par la compagnie Les objets volants à la Castine
- **Samedi 7 mars à 20h30**
Spectacle « La puce à l'oreille » par la compagnie le Kafteur Théâtre d'humour à la Castine
- **Samedi 14 mars à 20h**
Concert de musiques celtiques, rock et pop « The Celtic Social Club » au Moulin 9
- **Samedi 28 mars à 20h30**
Spectacle humoristique de Laurent Arnoult au Moulin 9
- **Vendredi 15 mai à 20h30**
Spectacle « La belle au bois dormant » par le collectif ubique à la Castine
- **Samedi 30 mai à 16h30 et 20h30**
Comédie de boulevard « On ne se connaît que depuis deux heures... » au Moulin 9
- **Samedi 6 juin à 20h30**
Spectacle « La truite » par la compagnie Accordzêam à la Castine

Retrouvez l'ensemble des spectacles du Moulin 9 et de la Castine sur www.niederbronn-culture.fr

Agenda

Ce qui vous attend à partir de janvier 2020 :

• **3, 4 et 5 janvier**

Tournoi de foot en salle

• **Dimanche 5 janvier à 16h**

« Concert de Nouvel An » avec la Musique municipale de Niederbronn-les-Bains au Moulin 9

• **Samedi 25 janvier à 16h30 et 20h30**

« 1870 une page d'histoire », spectacle de théâtre, chants et musique, présenté par le Collectif 18 et la chorale Deci-Delà, en 3 tableaux : les fanfaronnades de l'armée française, la déroute sanglante et l'annexion de l'Alsace-Moselle. Au Moulin 9. Réservations au 06 10 49 53 44 ou au 06 45 76 12 70. 10€/personne

• **Dimanche 9 février à 17h**

Concert « Linda Jacob and the Road » au Moulin 9

• **Dimanche 16 février**

Thé dansant avec ABC Danse au Moulin 9

• **Lundi 24 février de 16h à 19h**

Don du sang au Moulin 9

• **Vendredi 21 et samedi 22 février à 20h30 et dimanche 23 février à 17h30**

Spectacle de la Cie du Poulailler au Moulin 9

• **Samedi 29 février et dimanche 1^{er} mars de 10h à 16h**

Bourse aux vêtements de l'APE2CMN au Moulin 9

• **Dimanches 15 et 22 mars**

Élections municipales

• **Samedi 21 mars à 20h**

Concert Miguel Ruiz et Magalie Sarah au Moulin 9

• **Samedi 21 et dimanche 22 mars**

Marché de Pâques « Artisa'Pâques » sur la place du Bureau Central

• **Samedi 4 et dimanche 5 avril**

Courses Nature des Vosgirunners
Concert de Printemps de la Musique municipale de Niederbronn et Reichshoffen au Moulin 9

• **Dimanche 26 avril**

Journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la Déportation

• **Vendredi 1^{er} mai**

Marché aux fleurs place du bureau central

• **Vendredi 8 mai**

Commémoration de la victoire du 8 mai 1945

• **Samedi 16 mai**

Finale régionale du parcours sportif du sapeur-pompier et des épreuves athlétiques en associations

• **à partir du 1^{er} juin**

10^e édition de l'exposition Imagin'air

Changement climatique : comment limiter nos impacts sur l'environnement

Pollution, surconsommation, déchets, catastrophes climatiques... Le diagnostic est clair, il y a urgence pour la planète. Pour parvenir à « un avenir meilleur et durable pour tous », l'ONU a défini 17 objectifs répondant aux problématiques sociétales actuelles (lire aussi : Sources N°55 « Et si on transformait le monde... ? » p.5, juin 2019). Parmi elles, la lutte contre les changements climatiques, qui correspond au 13^{ème} objectif du plan d'action de l'ONU.

Retour sur les bonnes pratiques et les projets engagés par la Ville pour contribuer à la préservation de l'environnement et de la biodiversité.

■ Acquisition d'une voiture et d'un vélo électrique par la ville : retours d'expérience

Depuis une dizaine d'années, la commune de Niederbronn-les-Bains dispose d'un parc de matériel électrique varié : un aspirateur à déchets Glutton, des taille-haies, des sécheurs, ou encore une débroussailleuse... Ces équipements présentent des avantages indéniables pour les agents qui les utilisent : l'absence de bruit et d'émission de gaz nocifs.

En 2017, la Ville a acquis une camionnette électrique dans le cadre de l'action « territoire à énergie positive », portée par l'Association de Développement de l'Alsace du Nord. Ce véhicule, affecté aux Services Techniques, est utilisé quotidiennement pour les déplacements en ville et occasionnellement pour se rendre chez des fournisseurs, dans un rayon de 50 kilomètres. La recharge de la batterie est effectuée aux ateliers municipaux après les heures de travail, permettant ainsi de

parcourir 4 000 kilomètres/an à très peu de frais.

Le parc de véhicules vient d'être complété cette année par l'acquisition d'un vélo électrique, en remplacement de l'ancienne voiture de la direction des services techniques. Ce choix s'est justifié grâce à la mutualisation de véhicules lors des déplacements hors agglomération et par la bonne adaptation du vélo électrique en ville, même avec une topographie accidentée.

Témoignages de M. Hitter (agent de voirie et bâtiments), conducteur habituel de la voiture et de M. Isenmann (directeur des Services Techniques), utilisateur principal du vélo

- **M. Hitter, comment s'est passé la prise en main de la voiture électrique ?**

- *Au départ, c'est assez surprenant puisqu'il n'y a aucun bruit de moteur, ni*

d'embrayage. De plus, les accélérations sont très franches.

- **Quels sont les avantages et les inconvénients de la voiture électrique ?**

- *D'après moi, c'est la facilité de conduite en ville qui est le plus intéressant, sans émission de gaz CO2 ! Par contre, l'autonomie est limitée dès que l'on part en déplacement, surtout si on utilise le chauffage, les essuie-glaces, etc. Comme nous circulons principalement en ville, nous ne rechargeons qu'une à deux fois par semaine, durant la nuit. L'entretien du véhicule est également très simple et peu fréquent.*

- **M. Isenmann, un vélo électrique peut-il répondre aux besoins de votre service ?**

- *Effectivement, on pourrait penser qu'un vélo n'est pas très adapté à des besoins professionnels, surtout au niveau d'un service technique. Mais en fait, les trajets que nous effectuons se limitent à 95 % du temps dans*

l'agglomération et ne nécessitent pas forcément du transport de matériel. La difficulté à Niederbronn-les-Bains, c'est les montées très importantes et là le vélo électrique trouve toute sa place ! Depuis que je l'utilise, je me rends compte que je vais même plus vite qu'en voiture, surtout au centre-ville... Par contre si la météo est mauvaise, c'est une autre affaire !



■ Les bornes de recharge pour véhicules électriques arrivent à Niederbronn-les-Bains

Les véhicules électriques et hybrides sont de plus en plus présents sur le réseau routier, mais leur autonomie reste relativement faible en comparaison des voitures à moteur thermique, notamment celles roulant au diesel. Pour permettre aux utilisateurs de ces voitures de traverser le territoire en faisant étape à Niederbronn-les-Bains, il est envisagé la création au centre-ville d'emplacements spécifiques équipés de bornes de recharge.

Le secteur de la gare étant en cours de réaménagement, il semblait évident d'y intégrer un tel équipement et de mener ce projet en partenariat avec la Régie Intercommunale d'Electricité.

Après avoir analysé les besoins et observé le fonctionnement dans d'autres collectivités, comme Haguenau, il est apparu qu'au minimum 2 places dédiées devaient être aménagées, en privilégiant l'option d'un rechargement payant avec 2 solutions techniques : accéléré (environ 2h) ou rapide (environ 30 minutes).

L'équipement complet pourrait être opérationnel au printemps prochain, dès achèvement du nouveau parking devant la gare. Une réflexion est également en cours pour la création d'une 2^{ème} station de recharge, au centre-ville, à proximité du parc du Casino.

■ Intempéries : les réseaux d'assainissement au cœur des préoccupations de la commune

Les pluies diluviennes qui touchent de plus en plus fréquemment la France n'épargnent pas notre commune, dont la topographie est très accidentée. Depuis 2018, ces phénomènes prennent une ampleur encore jamais connue et provoquent de nombreux dégâts dans différents secteurs de la ville.

Les réseaux d'assainissement n'arrivent plus à absorber la quantité exceptionnelle d'eau qui se déverse à certains moments, provoquant des refoulements ou déversements dans les propriétés des riverains.

Le niveau de la rivière du Falkensteinerbach devient alarmant et les différents ouvrages d'art, comme les ponts, freinent son écoulement, engendrant également des débordements au centre-ville.

Face à ces problèmes, la Ville de Niederbronn-les-Bains, le SDEA Alsace-Moselle, gestionnaire des réseaux d'assainissement, ainsi que la Communauté des Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains, gestionnaire de la rivière, ont décidé de mettre leurs efforts en commun.

La première étape consiste à modéliser informatiquement le territoire de la commune, sa topographie, ses réseaux et ses bassins versants (espace drainé par un cours d'eau et ses affluents), pour détecter les points délicats et

puvoir élaborer un programme d'actions. Des relevés de géomètre ont été commandés par le SDEA et les premières conclusions sont attendues pour le printemps prochain. Parallèlement, la Communauté de Communes va lancer une étude pour créer des banquettes végétalisées dans le lit du cours d'eau, afin d'accélérer les écoulements et éviter le développement de la végétation aquatique. Une coupe de cette végétation est également prévue courant mai 2020.

■ Associations : et si nous organisions des eco-manifestations

Tout au long de l'année de nombreuses manifestations festives, sportives et culturelles sont proposées à Niederbronn-les-Bains. Des structures comme le SMICTOM ou l'association Éco-manifestations Alsace accompagnent les collectivités et les associations désirant intégrer des pratiques écoresponsables à l'organisation de leurs événements.

Avancez pas à pas !

Commencez par définir une ou deux actions simples et réalistes, mobilisez les ressources et les bénévoles, pour petit à petit organiser une manifestation plus « verte ». Pour vous aider, voici quelques comportements simples pour valoriser l'image des manifestations et limiter leur impact sur l'environnement :

- Privilégier le lavable au jetable, en utilisant des gobelets réutilisables et de la vaisselle lavable ou compostable, proscrire les

nappes en plastique

- Cibler ses déchets en amont et quantifier les volumes pour mettre en place un tri adapté et des visuels simples et appropriés pour sensibiliser le public. Pourquoi ne pas adopter un format ludique et illustré ?
- Prévoir des composts pour les déchets organiques
- S'assurer qu'il n'y a plus de déchets sur le site à l'issue de la manifestation
- Dématérialiser la communication : opter pour des supports numériques (newsletters, réseaux sociaux...) et optimiser les quantités et formats des imprimés
- Nommer un responsable « développement durable » de la manifestation
- Penser local !

Pour davantage de conseils ou pour solliciter un accompagnement :

<https://ecomanifestations-alsace.fr>
contact@ecomanifestatoins-alsace.fr

PAROLE AUX GROUPES

Groupe L'Avenir Ensemble

- Pour être en accord avec le Code électoral qui préconise une réserve pré-électorale, le groupe L'Avenir Ensemble ne mettra pas d'article dans la rubrique « Parole aux groupes ».
- **Bonnes fêtes de Noël et de Nouvel An : santé, bonheur et prospérité à tous. À bientôt peut-être, en mars prochain.**

Groupe Nouvel Horizon

- Par mesure de précaution et afin de respecter les règles édictées par le Code électoral, le groupe Nouvel Horizon fait le choix de ne pas s'exprimer avant les prochaines élections municipales, dans la rubrique « Parole aux groupes ».
- **Belles fêtes de fin d'année à toutes et tous !**

Conseil Municipal des jeunes

■ Élection du Conseil Municipal en mai 2019



De gauche à droite : 1^{er} rang : Manon LANDERER, Hugo BLUM, Tom HAETTEL, Anaïs LANGER (manque sur la photo Maïté HIRTZ)
2^{ème} rang : Cécile VAÏSSE, Elise BOUR, Léa PALMER, Zoé FISCHER, Brigitte FEST et Anne GUILLIER

Le conseil municipal des jeunes a de nouvelles têtes pensantes depuis le mois de mai. Hugo, Elise, Tom, Manon, Maïté et Anaïs ont rejoint l'équipe en place depuis un an déjà. Ces jeunes élus sont encadrés dans leurs réflexions et activités par Cécile Vaïsse, conseillère municipale. Le CMJ se réunit chaque premier lundi du mois en mairie. Pendant une heure, ils travaillent, échangent sur plusieurs thématiques qui les préoccupent. Depuis sa création en 2015, 46 élus ont œuvré pour le bien-être des jeunes et le mieux vivre ensemble à Niederbronn-les-Bains. Ils sont à l'origine de bien des réalisations, parmi lesquelles l'installation de l'Ecol'O tri au groupe scolaire, la fabrication de meubles en palette visibles lors de Livres en Fête et de l'exposition Récup'Art, des espaces sans tabac, le parcours famille de la Niederbronnaise, la tyrolienne au parc de la Châtaigneraie, la recherche de leur arbre remarquable, un panneau-patchwork de leurs photos pendant l'exposition Imagin'Air... Récemment, ils ont travaillé sur un projet numérique intergénérationnel avec l'EHPAD. Actuellement, ils réfléchissent au réaménagement de l'aire de jeux du parc du Golf.



Réflexion globale de réaménagement de l'aire de jeux du parc du Golf

■ Rencontre avec la police municipale

Les jeunes élus s'interrogeant sur les caméras de surveillance, une visite à la police municipale s'imposait pour répondre à leurs questions :

- En quelle année Niederbronn-les-Bains s'est-elle dotée de caméras ?

- Les premières caméras de surveillance sont apparues en 2008.

- Sont-elles cachées ?

- Elles sont présentes un peu partout. Un accord préfectoral est obligatoire avant leur pose. La loi impose que les caméras soient signalées.

- Combien en avons-nous ?

- Actuellement, elles sont au nombre de 15.

- Combien de temps les images sont-elles gardées ? Qui peut les regarder ?

- Les images sont détruites au bout de 15 jours. Seules les personnes habilitées peuvent visionner les enregistrements. Certaines vidéos ont déjà permis d'identifier les malfaiteurs lors d'enquêtes de la gendarmerie. Ces caméras sont là pour protéger la population, mais elles peuvent être aussi des vidéo-verbalisantes.

- Combien ça coûte ?

- Le coût reste élevé (achat, maintenance...), mais la tranquillité des Niederbronnais a-t-elle un prix ?



La Police Municipale reçoit le CMJ.

■ Visite d'offwiller



40 jeunes élus à la découverte d'Offwiller

Une nouvelle rencontre entre jeunes élus du Territoire

Cette année, c'était au tour d'Offwiller d'accueillir les jeunes élus. La visite du village s'est faite en 2 groupes.

Les uns ont sillonné les lieux pour découvrir les lavoirs, l'ancienne laiterie devenue une maison d'habitation, le beau panorama qu'offrent les hauteurs d'Offwiller et les ruines de la Frauenkirch.

Les autres sont restés au centre-ville avec la visite du musée, la reconstitution d'une maison paysanne d'autrefois où le temps semble s'être arrêté, puis l'église protestante où l'organiste les attendait.

Après un jeu en commun et un goûter, les jeunes ont repris le bus en souhaitant se retrouver bientôt.

Le Réseau d'Animation Intercommunal et les référents CMJ/CME vont se réunir rapidement pour organiser la prochaine sortie.



L'animatrice explique aux jeunes le fonctionnement d'une laverie d'antan



Les jeunes élus aux ruines de la Frauenkirch

AU FIL DES JOURS

■ Recensement 2020 de la population

Se faire recenser est un geste civique et responsable

Le recensement de la population de Niederbronn-les-Bains a lieu tous les 5 ans. Le prochain sera organisé du jeudi 16 janvier au samedi 15 février 2020.

Le recensement permet de connaître le nombre d'habitants dans chaque commune. De ces chiffres découlent la participation de l'Etat au budget des communes, le nombre de conseillers municipaux, l'implantation de commerces, la construction de logements et le développement des moyens de transport.

Sous le contrôle de l'INSEE, cette opération permet de compter toutes les personnes qui habitent sur le territoire quelle que soit leur origine ou leur nationalité. Le recensement fournit également des informations statistiques sur la population (âge, diplômes...) et les logements.

Un agent recenseur recruté par la mairie se présente au domicile des habitants. Il leur remet des identifiants pour se faire recenser en ligne ou les questionnaires papier à remplir qu'il viendra récupérer.

Le recensement se déroule selon des procédures approuvées par la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL). Lors du traitement des questionnaires, les noms et adresses ne sont pas enregistrés et ne sont pas conservés dans les bases de données. Les personnes ayant accès aux questionnaires sont tenues au secret professionnel.

■ Un nouvel ossuaire au cimetière communal



Depuis quelques années, l'aménagement du cimetière évolue en fonction de la réglementation et des nouvelles formes d'inhumation. Ainsi, des columbariums, un jardin du souvenir et des cavurnes ont été mis en place.

Etant donné que les tombes abandonnées font l'objet de procédures de reprise par la commune, l'ossuaire du cimetière s'en trouve saturé. Depuis cet automne, des travaux d'aménagement d'un nouvel ossuaire et de 27 cavurnes ont été engagés. Au printemps prochain, le parking sera également traité en enrobés.

■ Tu as entre 16 et 25 ans ? La Mission Locale d'Alsace du Nord t'accompagne !

Emploi, logement, santé, transport... La Mission Locale intervient pour les difficultés de la vie quotidienne. Tu rencontres des soucis de logement, tu souhaites t'inscrire à des ateliers de recherche d'emploi ? Tu peux bénéficier d'un accompagnement personnalisé tout au long de ton parcours, bâti selon tes besoins et tes projets d'insertion sociale et professionnelle.

L'équipe de la Mission Locale t'accueille dans ses locaux (24, rue de la Liberté à Reichshoffen) ou sur rendez-vous un mardi sur deux en mairie à Niederbronn-les-Bains, de 9h à 12h.

Un espace d'information, de documentation et d'aide à la recherche d'emploi ou de formation, ainsi qu'un accès Internet sont également mis à ta disposition.

Pour plus d'informations, appelle au 03 88 80 81 11 ou rends-toi sur www.mlalsacenord.fr contact@mlalsacenord.fr



• **Conseillères :** Caroline Lignon et Séverine Dehlinger
• **Chargée d'accueil :** Caroline Maier
• **Conseillère « Initiative pour l'Emploi des Jeunes » :** Annick Sandel

■ Le parcours de santé fait peau neuve



Chemin, signalétique, équipements sportifs... Le parcours de santé du Wintersberg, très apprécié des sportifs et des familles, vient d'être toiletté en profondeur. De nouveaux panneaux indicatifs et de jalonnement ont été installés et certains agrès remis au goût du jour.

■ De nouveaux jeux dans la cour de l'école maternelle

Les jeux existants de la cour de l'école maternelle du Montrouge arrivent en fin de vie. En concertation avec les enseignants, un nouveau projet d'aménagement a été imaginé pour offrir aux enfants des jeux adaptés. La 1^{ère} tranche de travaux réalisés durant les vacances de la Toussaint consistait à implanter de nouvelles structures dans la cour.

Au printemps prochain, ce sera au tour de la structure située dans l'espace vert d'être remplacée.

■ Actu des commerces

Du changement pour les Instituts de Beauté :

- Beauté des Thermes a déménagé au 8, rue de la République – 03 88 09 03 15

2 nouveaux instituts vous accueillent dans votre ville :

- Mon Coin Beauté – 13, rue du Dr Munsch – 06 52 44 08 02
- Un Instant chez Céliane – 5, impasse du Ruisseau – 06 21 26 82 98

2 autres commerces se sont installés :

- Vero Mode – 10, rue de la République – 03 67 22 02 44
- Sarl Oc2s Mécanique de précision au 10A, rue du Gal. De Gaulle – 07 81 15 05 33

2 nouveaux services « bien-être » à votre disposition :

- Yann Wolf, masseur-kinésithérapeute au 12, rue de la République – 07 81 15 05 33
- Marie-Hélène Sarda, enseignante de Kundalini Yoga et thérapeute sonore énergétique – 30A, rue de la République – 07 82 38 72 95



■ Bientôt 16 ans ? Pensez au recensement militaire !

Chaque citoyen, à partir de 16 ans et dans les 3 mois qui suivent, doit obligatoirement se faire recenser auprès de la mairie de son domicile.

A quoi ça sert ?

Le recensement citoyen, dit « militaire » est une démarche qui permet d'être inscrit automatiquement sur les listes électorales à partir de 18 ans et d'obtenir sa convocation à la Journée de Défense et Citoyenneté (JDC). La participation à la JDC est obligatoire pour passer son permis de conduire ou le baccalauréat, par exemple.

Quelles sont les démarches ?

Rendez-vous à la mairie (03 88 80 89 89) en vous munissant d'une pièce d'identité et de votre livret de famille.

CARACTÈRE

De nouveaux visages à votre service

Suite à différents départs à la retraite, démissions et mutations, de nouveaux agents ont rejoint les services communaux. Des portraits et des métiers

JEAN-MARIE PENNEC,
POLICIER MUNICIPAL



« Fort d'une expérience de 20 ans dans la police et après un passage par Bischwiller et Strasbourg en tant que motard, je souhaitais intégrer un environnement de travail avec une dimension plus humaine. La proximité avec la population et la très grande diversité des missions du poste m'ont naturellement orienté vers la commune de Niederbronn-les-Bains. »

CHRISTOPHE COLLET,
AGENT DE VOIRIE ET BÂTIMENTS

« Menuisier de formation, je m'occupe de la rénovation du mobilier urbain, mais aussi de l'entretien de la zone de loisirs et des bâtiments de la commune. »

Mon travail au quotidien dépend des attentes et des besoins des différentes structures de la ville. Je participe par exemple à la préparation logistique des manifestations qui font vivre Niederbronn-les-Bains tout au long de l'année... Ce que j'aime dans mon métier ? Des missions aussi attractives que variées ! »



SOLANGE HERR,
MAÎTRE NAGEUR SAUVETEUR
AUX AQUALIES

« Bonne nageuse depuis mon enfance, j'ai toujours évolué dans le domaine de la natation. Plus grande, j'ai passé un BEP de peintre en bâtiment, tout en restant très investie au sein de mon club de natation pour entraîner les tout-petits bénévolement. C'est mon coach qui m'a encouragée à passer le diplôme de maître nageur sauveteur. »

Après avoir travaillé dans diverses structures, j'ai posé mes valises à Niederbronn-les-Bains en 2015. Au bout de 3 ans dans la collectivité, le projet que j'avais en tête depuis quelques années s'est renforcé et s'est finalement concrétisé : passer mon CAP Petite Enfance. Une année entière, passée dans des crèches, haltes garderies et maternelles... Que de nouvelles choses à apprendre !

Mais la piscine me manquait et ma 1^{ère} vocation m'a incitée à revenir ici même, à Niederbronn-les-Bains, pour apprendre aux enfants à nager et prendre plaisir à les voir évoluer. »



CARINE LAUGEL, CHARGÉE D'ACCUEIL ET DU BUREAU PASSEPORT ET CNI

« J'ai d'abord passé 19 ans au service des différentes structures de la commune : animation, mini-golf, école maternelle, remplacements à la bibliothèque, à la Maison de l'Archéologie, en mairie etc. En avril dernier, j'ai intégré à plein temps l'équipe de l'accueil de l'Hôtel de ville ainsi que l'unité passeport et carte nationale d'identité, suite à une forte demande de renouvellement de pièces d'identité. Chargée du pré-contrôle des dossiers de demandes de titres sécurisés, je contribue à l'amélioration de la qualité du service rendu aux usagers ainsi qu'à la diminution des délais de traitement. Ainsi, je continue à m'épanouir dans mon travail en combinant l'accueil du public et l'instruction de dossiers. »



LA VIE DES ASSOCIATIONS

Propos recueillis auprès de Raymond Lévy, président d'ASHERN

Association ASHERN, le devoir de mémoire



Nettoyage des stèles par de jeunes volontaires européens

L'association les Amis des Sites Hébraïques des Environs de Reichshoffen et Niederbronn-les-Bains (ASHERN), est à l'aube de sa troisième année. Elle compte déjà plus de 100 membres de tous horizons.

Son acronyme est un clin d'œil à Asher Lévy de Reichshoffen, dont les Mémoires écrites entre 1598 et 1635, restent la principale source documentaire locale sur les sinistres événements de la guerre de Trente Ans.

Asher Lévy constituait le trait d'union historique du terroir à cette époque. L'association ASHERN se réclame de son héritage. Elle veut préserver ce qui subsiste d'une minorité, qui dépassait souvent les 10% de la population totale du territoire à la fin du 19^e siècle. La culture juive est constitutive de l'histoire locale et du parler alsacien, elle fait partie de notre histoire à tous. Les communautés juives ont aujourd'hui quasiment disparu de nos communes. Il est cependant urgent de préserver leur patrimoine.

Des témoins du passé

Synagogues, cimetières, bains rituels, signes et inscriptions diverses émaillent encore nos villages et constituent autant d'intérêts touristiques, au même titre que les églises, chapelles et calvaires qui nous entourent.

Ces traces visibles témoignent d'un enracinement dans notre terroir, que seule la Shoah est venue interrompre de son effroyable parenthèse, mal refermée au vu des récents événements. Par les temps qui courent, promouvoir le dialogue interreligieux et la tolérance qui font de plus en plus défaut à la société, est essentiel. Et ce, dans le strict respect de la laïcité républicaine à laquelle les Juifs de France sont attachés. C'est la République, au travers de la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen, qui a émancipé les Juifs pour la première fois en 1791.



Visite de collégiens à la synagogue de Reichshoffen

Avec son humour qui le caractérise, Raymond Lévy cite Pierre Dac, dont les grands-parents, qui s'appelaient Isaac, ont quitté Niederbronn en 1871 pour rester français : « Un pour tous, tous pour un et dix pour cent ».

Exemples d'actions réalisées par ASHERN :

- Préparation des stèles des cimetières en vue de leur conservation virtuelle sur un site à venir, à destination des familles, des généalogistes et des historiens
- Présentation dans les collèges et lycées d'un témoignage sur la tragique errance d'une famille juive niederbronnaise avant, pendant et après la Shoah

- Venue de deux couples d'Américains sur les traces de leurs ancêtres
- Journées de la Culture et du Patrimoine Juifs, en septembre, rehaussées par un concert de qualité
- Découverte de la culture juive à la synagogue de Reichshoffen par les 6^e des collèges de Reichshoffen et Niederbronn-les-Bains

Toutes ces actions illustrent le dialogue interreligieux (inscrit dans les statuts d'ASHERN), qui fait défaut dans un monde où la lutte contre l'intolérance, la peur de l'autre et le repli sur soi est plus que jamais nécessaire.

Pour adhérer à ASHERN, s'adresser à Raymond Lévy (raymlevy@gmail.com)

